

# Allocution de bienvenue

Autor(en): **Rollier, M.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **55 (1951)**

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-684469>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# *Allocution de bienvenue*

PRONONCEE PAR

M<sup>L</sup>LE M. ROLLIER, PRESIDENTE DE LA SECTION BIENNOISE,  
LORS DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU  
22 SEPTEMBRE 1951 A BIENNE

Mesdames et Messieurs,  
Chers Emulateurs,  
Chers Amis,

La section de Bienne, heureuse de l'honneur qui lui a été fait, se réjouit sincèrement de vous voir si nombreux et vous adresse la plus cordiale bienvenue. Votre présence à cette rencontre annuelle est un témoignage d'affection que vous lui exprimez, une preuve d'attachement à la cause de notre grande association. Soyez en remerciés.

A mesure que le temps passe, que l'âge avance pour nous, nous sommes hantés par l'idée que nous avons à poursuivre le bien sur la terre, même après en être partis, par des institutions qui nous y représentent et qui défendent la cause qui nous est chère. Souvenons-nous, mais espérons aussi; il ne suffit pas de respecter le passé comme une tombe où l'on dépose une couronne, il faut faire que le présent et l'avenir en soient dignes. Nous devons chercher à créer les événements, non à les subir.

Plus que jamais, cette journée doit resserrer les liens qui unissent les Emulateurs et, ensemble, Jurassiens, faisons un front puissant, Rassemblement No I, pour défendre les traditions de notre société, traditions spirituelles et morales de notre Jura, que tant de poètes et d'écrivains ont déjà chantées.

Pour la seconde fois, les assises de nos assemblées annuelles ont lieu dans ce local mis aimablement à notre disposition par les autorités biennoises. La dernière fois, c'était le 25 septembre 1937. Quatorze ans viennent de s'écouler et combien d'événements ont passé en rafales sur notre patrie jurassienne! Bienne, ville bastion entre l'ancien canton et le Jura, a subi les influences du développement; Bienne ville de l'Avenir avant tout, manifeste toujours et en

toute circonstance, une vigoureuse énergie créatrice, une foi robuste en l'avenir. Elle va toujours de l'avant, avec optimisme et c'est là tout son mérite. Il en est ainsi un peu de notre section qui, à plusieurs reprises a failli succomber faute de pilote à la barre, mais qui chaque fois, sait se ressaisir et prouver qu'elle est encore un peu là, aujourd'hui tout particulièrement chers amis, pour vous souhaiter la plus chaleureuse bienvenue.

Je ne m'étendrai pas sur les particularités qui font l'histoire de la ville de Bienne; elle est trop connue. Nous vivons notre vie, tels que nous sommes, un peu frondeurs, indépendants d'esprit, toujours ouverts aux nouveautés, avides de liberté. Bienne, ville bilingue, industrielle avant tout, est, dans son essence, alémanique. Cependant, l'apport romand est important et si le fond de l'esprit biennois subissant l'influence alémanique, est avant tout sérieux et méthodique, il s'allie heureusement à la vivacité et au don d'improvisation romands. Bienne aspire à la culture, et le voulant ou ne le voulant pas, elle forge ses traditions.

Avant de terminer ce préambule et tout ce que je ressens en cette journée qui réunit ici toute l'élite jurassienne, je voudrais encore associer à notre fête, du moins par la pensée, notre ami Camille Gorgé, actuellement ministre de Suisse à Moscou, qui a dédié dans son petit livre *Les Bivouacs*, ce ravissant sonnet à la ville de Bienne:

Elle a de ces atours qui, parfois, vous rebutent;  
J'y verrais plus de ligne et j'y vois trop d'aplomb;  
L'ancien et le moderne, on le sait, s'y disputent  
Et c'est à qui vaincra.. l'écarlate ou le plomb!

Mais si telle maison de Sicile est en butte  
Aux reproches muets d'un figuier moribond,  
Si tel cube étonnant et trop fier répercute  
Un écho d'Amérique au cœur de son béton,

Il reste un coin béni qui ferait un poète  
Avec son Rathaus, la fontaine et la crête  
Où pointent les créneaux et les mâchicoulis!

Il reste enfin le lac qui consolait Jean-Jacques.  
Et, tout près, les hauteurs où nous allions jadis  
Cueillir, près du soleil, les jonquilles à Pâques!

Messieurs les délégués de nos sociétés amies, représentants de nos institutions jurassiennes, en ce jour de fête, soyez les bienvenus!

Je cède la parole à notre plus que dévoué président central, Monsieur Ali Rebetez, qui ouvrira solennellement la 86me assemblée générale de la Société jurassienne d'Emulation.